



一封信，給實習的你

文 / 李彥範 慈濟大學護理學系專案講師

親愛的同學：

來到了實習的第三週，你發現到我的態度愈來愈嚴格，你咕噥的抱怨說和前兩週相比，我嚴格了許多，但你也搞不清楚什麼原因。我寫信給你，就是想讓你知道：「對你嚴格，是我對病人和他的照顧者溫柔的方式。」

或許我老實說出你的缺點，你聽了會不太舒服，你也會覺得我不夠了解你，憑什麼可以評斷你？但我覺得我必須要老實的告訴你：「你不是一個能讓我放心的孩子。」

舉個簡單的例子來說，你照顧的一位阿婆有糖尿病，也是因為糖尿病足的感染而住院開刀治療，但陪在旁邊的照顧者是個剛到臺灣的印尼看護，不會講英文更不會講中文。雖然學校還沒有教到糖尿病，但我希望你可以去查清楚糖尿病足的資料，並對外籍看護做好衛教以及回覆示教。而這個簡單的要求，我們花了整整三天，我和你一次次地確認你找到什麼樣的衛教資料，最後你在看手機的畫面下勉強的回應我你找到的資料，其中你有記到腦海中的資訊，還不到一半。

幾乎沒有自我照顧能力的阿婆，吃喝拉撒睡都得要依靠印尼外籍看護，所以老師給了你一個作業：「去門診或上網找找看有沒有印尼文的糖尿病衛教單張？」直到第三天，因為你還是沒有去門診找有沒有印尼文衛教單張，你也沒有上網查印尼文的衛教單張，我承認我真有些灰心失望了。

在我的認知裡，你們的網路搜尋能力應該是比我們老一輩好的，但是你給我的感覺，是你只想趕快發完藥換完藥就好了，你寧可一直跟著住院醫師穿梭在每一床學習怎麼換藥，當她的小助理，也不願意多花點時間來和這個無助的外籍看護比手畫腳。

你有沒有想過？阿婆回家後，能依靠的就只有這位只會講印尼話的外籍看護。阿媽的食衣住行全部都要靠她，你不想辦法教好她，阿婆怎麼辦？這位印尼看護在臺灣無依無靠，也完全聽不懂中文，她唯一能做的事情就是把阿婆照顧好，免得被遣送回國。你知道嗎？能幫忙她順利做好照護工作的人只有你了，在照顧阿婆的這段日子裡，你有感受到嗎？你知道這個印尼看護學不好照顧技巧，我們做不到連續性照護，沒多久阿婆就會再進來住院嗎？

但你寧可花一堆時間去跟著其他人學換藥技巧，靠在同學身上看他們在忙什麼，卻不願意多幫阿婆和印尼看護一些，所以當你決定要拿起手機看糖尿病足衛教資料，才有辦法回應我的問題時，我是真心感到失望的。

這幾天我一直忍住衝動，並給過你許多機會，不斷地讓你嘗試去學習、去犯錯，卻發現好難讓你進步，所以最後我放棄讓你練習了。我自己跑去門診找衛教單張，發現本院門診沒有印尼文的衛教單張後，我只好自己上google 去找，發現到國民健康署網站有長達七十二頁的糖尿病印尼文衛教pdf 檔案，裡面從疾病的介紹、飲食到藥物衛教、傷口的照護等等，非常的豐富，於是我先印了幾張最重要的胰島素注射和糖尿病足衛教資料給她，確認她看不看得懂，她立刻仔細的閱讀起來，我當下感受到了這些衛教資料對她來說多麼重要。而那時我也才發現，家屬還多請了一位本土的照服員，我才知道原來阿婆不是只有這位印尼看護在陪伴，我們還可以透過這位照服員幫家屬做糖尿病衛教，教家屬如何照顧罹患了糖尿病的阿婆。因



為家屬晚上才來，所以我請本土照服員衛教家屬，怎樣用 google 翻譯來和印尼看護溝通，怎樣找到那篇印尼文糖尿病衛教資料。

我只不過給了幾張印尼文衛教單張，告知照服員怎樣教家屬和印尼看護溝通，她們就不斷的開心和我說謝謝。但這些，本來是你應該享受的回饋啊！難道我在阿婆身上所做的這些事情是你做不到的嗎？我一直覺得你做得到啊，但是我感受不到你的用心。這就是為什麼後來我對你不再採放牛吃草的帶法，決定要採取緊迫盯人的原因。因為要叫我放棄我的學生是不可能的事，除非你不再是我負責的範圍。而你負責的病人也是我的病人，如果你一直沒有能力顧好，我就會撿起來做。

實習前，我完全不認識你，我完全不知道你的成績和能力是好是壞，對我來說，你，就是一張白紙。實習後，我認為你必須要用更認真的態度面對實習，雖然我發現你的一些基礎醫學和內外科護理的底子不差，但如果一個病人你都沒有辦法用心的去照顧好，我不認為你將來可以做一個好護理師，了不起只是一個可以完成常規工作、聽從醫師和主管指示的員工而已。

很抱歉我沒有能力讓你在這次實習時喜歡上護理，但我希望你可以多花點時間去了解自己到底想要什麼。未來的時間，我們還是可能有機會在實習時碰到面，我期待，到時候可以碰到一個很不一樣的你。加油！

阿範老師